Prüfbericht 21-00027-CX-GBM-09
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000827

ANLAGE: 9.3 Radtyp: 15604100-23
Hersteller: MW Aftermarket Srl Stand: 02.02.2024

Auto Service

Fahrzeughersteller / *Manufacturer* : RENAULT

Raddaten / *Wheel dates*:

Radgröße nach Norm : 6 J X 15 H2
/ Wheel size according to standard :

Einpreßtiefe (mm) : 50
/ Off set(mm) :

Lochkreis (mm)/Lochzahl : 100/4
/ Hole circle (mm)/number of holes :

Zentrierart : Mittenzentrierung
/ centering type : *centering fixed*

Technische Daten, Kurzform / *Technical dates, short form*

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mitten-loch in mm	Zentrierring-werkstoff	zul. Rad-last in kg	zul. Abroll umf. in mm	gültig ab Fertig datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
version	*Version name*		*Centering hole*	*Centering material*	*Permissible wheel Load*	*Permissible rolling Circumference*	*Valid from*
	Wheel identification	*Centering identification*	*(mm)*		*(kg)*	*(mm)*	*Production date*
R1-1580	R1-1580	ohne *without*	60		500	1857	47/14

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / *Scope/Vehicle Manufacturer* : RENAULT

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M12x1,5, Kegelw. 60 Grad, für Typ : P

Zubehör : Serie

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M12x1,5, Kegelw. 60 Grad, für Typ : R

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm

Mounting parts : *conical collar bolt M12x1,5, tapered thread 60 Grad, for Type : P*

Accessories : *Serie*

Mounting parts : *conical collar bolt M12x1,5, tapered thread 60 Grad, for Type : R*

Tightening torque for fixing parts : *110 Nm*

Verkaufsbezeichnung: **CLIO**
commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	*Approval*	*kW*	*Tires*	*Restrictions of tires*	*Restrictions*
R	e2*2001/116*0327*..	48 - 82	185/60R15 88H		1); 2); 33)
		48 - 94	175/65R15 88		
			185/60R15 84 M+S		
			185/60R15 84H		
		63 - 82	185/60R15 88 M+S		

Prüfbericht 21-00027-CX-GBM-09
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000827

ANLAGE: 9.3 Radtyp: 15604100-23
Hersteller: MW Aftermarket Srl Stand: 02.02.2024

Auto Service

Verkaufsbezeichnung: **MODUS**
commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	*Approval*	*kW*	*Tires*	*Restrictions of tires*	*Restrictions*
P	e2*2001/116*0319*..	48 - 58	185/60R15 88		1); 2); 33)
		48 - 82	175/65R15 88		
			185/60R15 84H		
		63 - 82	185/60R15 88H		

Hinweise / *Restrictions*

1) Einzuhalten sind die Vorgaben des Fahrzeugherstellers gem. WVTA im Bezug auf:
- Serienmäßige Radgröße und Einpreßtiefe
- Reifengröße mit Betriebskennung (Last und Geschwindigkeitsindex) und Beschränkungen auf Winterreifen (M+S)
- Auflagen und Einschränkungen sowie die Verwendung von Schneeketten aus der Betriebserlaubnis und Betriebsanleitung.

To be kept:
- *tyre size with service description (load and speed index) and tyre brand commitments*
- *as well as limitations to snow tyres (M+S) from the car documents.*
- *Fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel.*
- *requirements and limitations of snow chains from the operating licence and the operation manual.*

2) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig Stahlräder verwenden dürfen.

Only permissible at vehicle models, which are allowed to use steel wheels as standard.

33) Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile und das Zubehör des Fahrzeugherstellers für das entsprechende Serienrad zu verwenden.Zum Auswuchten dürfen nur die handelsüblichen Wuchtgewichte für Stahlfelgen zum Einsatz gebracht werden.

The standard fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel must be used. Only commercially available balancing weights for steel wheels may be used for balancing.

Istruzioni di montaggio per ruote

1. Controllare la ruota in acciaio prima del montaggio per verificare che non siano presenti danni
2. Utilizzare i pneumatici che sono indicati nel libretto di circolazione
3. ATTENZIONE ! Il montaggio deve essere eseguito da personale specializzato.
4. Portare in posizione il foro centrale della ruota al centrante del mozzo e appoggiare il piano del disco al piano del mozzo.
   a- Verificare che i bulloni siano compatibili con i fori di fissaggio della ruota
   b- Verificare che la lunghezza dei bulloni sia conforme per il montaggio
   c- Tenere la ruota con una mano e avvitare i bulloni partendo dal foro attacco più basso
   d- Avvitare i bulloni con sequenza incrociata tra loro
   e- Per il serraggio dei bulloni utilizzare un avvitatore con regolazione di coppia o una chiave dinamometrica, facendo attenzione ad applicare la coppia di serraggio consigliata nel certificato in allegato per il tipo di veicolo pertinente.
   ATTENZIONE ! In caso di serraggio non corretto, la ruota si può allentare, deformare e/o rompere
   f- Ruotare la ruota montata sul mozzo per verificare che non vi siano interferenze con le pinze freno.
5. La ruota deve essere montata solo sui tipi di vettura indicati nel campo di applicazione in allegato.
6. ATTENZIONE ! Ad ogni cambio ruota e/o pneumatico i bulloni NON devono essere lubrificati e dopo i primi 50 km di guida, se necessario, riserrare i bulloni con la coppia specifica consigliata. .
7. La pressione del pneumatico deve essere quella prescritta dal costruttore del veicolo .
8. L'uso delle catene da neve è consentito solo se il costruttore del veicolo lo prevede.
9. Non è consentito effettuare modifiche e/o riparazioni alla ruota

Installation instructions for wheels

1. Carefully check the steel wheel before installation to ensure it is not damaged
2. Only use tyres mentioned on the vehicle's registration document
3. WARNING ! Installation must be performed by qualified personnel
4. Position the wheel on the hub so that the center hole of the wheel corresponds to the centering of the hub, and make sure the wheel disc has full contact with the hub flange.
   a- Check that the bolts are compatible with the mounting holes of the wheel
   b- Check that the length of the bolts is conform for mounting
   c- Hold the wheel with one hand and tighten the bolts starting from the lowest one
   d- Tighten the bolts in a criss-cross sequence
   e- For tightening only use a screwer with torque control or a torque wrench, making sure you apply the specific torque recommended for the relevant vehicle type on attached certificate.
   WARNING ! Incorrect tightening may lead to self-loosening, deformation and/or damage of the wheel.
   f- Turn the mounted wheel on the hub to make sure that there is no interference with the brake calipers
5. The wheel must be mounted only on the types of vehicle listed in the application field of the relevant certificate.
6. WARNING ! When changing wheel/tyre DO NOT lubricate bolts and after the first 50 Km of driving, if necessary ,retighten the bolts with the specific torque recommended.
7. The tire pressure must be the one specified by the vehicle's manufacturer
8. The use of snow chains is only permitted if foreseen by the vehicle's manufacturer
9. Modifying and/or repairing of wheels is not allowed.

MW Aftermarket S.r.l. a Socio Unico
Direzione e Uffici: Via Gabriele D'Annunzio 2 • 21010 Vizzola Ticino (VA) • Italia
Tel. +39-0331-232.111 • Fax +39-0331-232.199

C.F. e P. IVA IT 10461580010 • R.E.A. CCIAA TO-1135064
Sede Legale: Via Pavia 72 • 10098 Rivoli
Capitale Sociale Euro 10.000 i.v.
Società soggetta a direzione e coordinamento di C.L.N. SpA